

Psa

Chapter 29

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

1 מְזֹמֹר לְדָוִד הָבֹהַל לְאֵלֹהֵי בְנֵי אֱלֹהִים הָבֹהַל לְאֵלֹהֵי עֹז וְעוֹז
salmo di-Davide il-in-lui a-l'Eterno figli-di Dio il-in-lui gloria e-forza
[H4210](#) [H1732](#) [H3051](#) [H3068](#) [H0410](#) [H3051](#) [H3519](#) [H5797](#) [H3068](#)

Salmo di Davide. Date all'Eterno, o figliuoli de' potenti, date all'Eterno gloria e forza!

2 הָבֹהַל לְאֵלֹהֵי עֹז וְעוֹז הָבֹהַל לְאֵלֹהֵי עֹז וְעוֹז הָבֹהַל לְאֵלֹהֵי עֹז וְעוֹז
il-in-lui gloria a-l'Eterno si-prostro' il-suo-nome gloria a-l'Eterno il-in-lui
[H3051](#) [H3068](#) [H3519](#) [H8034](#) [H4325](#) [H3068](#) [H1927](#) [H6944](#) [H3068](#)

Date all'Eterno la gloria dovuta al suo nome; adorare l'Eterno, con santa magnificenza.

3 קוֹל יְהוָה עַל-הַמַּיִם אֵל-הַגְּבוּרָה הַרְעִים יְהוָה עַל-הַמַּיִם רַבִּים
voce l'Eterno su le-acque a il-gloria tuono' il-gloria su l'Eterno grande
[H3068](#) [H3068](#) [H4325](#) [H0410](#) [H3519](#) [H7481](#) [H3068](#) [H4325](#) [H3068](#)

La voce dell'Eterno è sulle acque; l'Iddio di gloria tuona; l'Eterno è sulle grandi acque.

4 קוֹל-יְהוָה בְּכַחַת קוֹל יְהוָה בְּכַחַת קוֹל יְהוָה
voce l'Eterno in-forza voce l'Eterno in-forza voce l'Eterno
[H3068](#) [H3068](#) [H3068](#) [H1926](#) [H3068](#)

La voce dell'Eterno è potente, la voce dell'Eterno è piena di maestà.

5 קוֹל יְהוָה שֹׁבֵר אֲרָזִים וְיֹשֶׁבֶר אֲרָזִים הַלְבָנוֹן אֲרָזִים אֶת-אֲרָזֵי הַלְבָנוֹן
voce l'Eterno che-figlio cedro e-spezza' cedro che-figlio l'Eterno (*) cedro il-Libano
[H3068](#) [H7665](#) [H0730](#) [H3068](#) [H7665](#) [H0730](#) [H0853](#) [H0730](#) [H3844](#) [H0730](#)

La voce dell'Eterno rompe i cedri; l'Eterno spezza i cedri del Libano.

6 וַיִּרְקַעַם כְּמוֹ-עֵגֶל לְבָנוֹן וְשִׂרְיֹן כְּמוֹ-בֶּזְרַיִם וְשִׂרְיֹן
e-salto' come vitello Libano come bue-selvaggio Sirio
[H7540](#) [H3644](#) [H5695](#) [H3844](#) [H8303](#) [H3644](#) [H7214](#)

Fa saltellare i monti come vitelli, il Libano e il Sirio come giovani bufali.

7 קוֹל-יְהוָה חֲצֹב לְהַבּוֹת אֵשׁ
voce l'Eterno taglio' fiamma fuoco
[H3068](#) [H2672](#) [H3852](#) [H0784](#)

La voce dell'Eterno fa guizzare fiamme di fuoco.

8 קוֹל יְהוָה יִתִּיל מְדָבָר יִתִּיל מְדָבָר יִתִּיל מְדָבָר
voce l'Eterno fu-in-doglie deserto fu-in-doglie deserto fu-in-doglie
[H3068](#) [H3068](#) [H3068](#) [H6946](#)

La voce dell'Eterno fa tremare il deserto; l'Eterno fa tremare il deserto di Cades.

9 קוֹל וַיְהוָה יְחַלֵּל אֵילֹתַי וַיְחַלֵּל אֵילֹתַי וַיְחַלֵּל אֵילֹתַי
voce l'Eterno fu-in-doglie cerva e-tempio foresta e-tempio gloria parola come-a-lui
[H3068](#) [H0355](#) [H2834](#) [H1964](#) [H3605](#) [H0559](#) [H3519](#)

La voce dell'Eterno fa partorire le cervi e sfronda le selve. E nel suo tempio tutto esclama: Gloria!

לְעוֹלָם:	מֶלֶךְ	יְהוָה	וַיָּשָׁב	יָשָׁב	לְמַבּוּל	יְהוָה	10
per-sempre	re	l'Eterno	e-ritornera'	ritornera'	inondazione	l'Eterno	
H5769	H4428	H3068	H3427	H3427	H3999	H3068	

L'Eterno sedeva sovrano sul diluvio, anzi l'Eterno siede re in perpetuo.

בְּשָׁלוֹם:	עַמּוֹ	אֶת־	יְבָרֵךְ	וַיְהוֶה	יִתֵּן	לְעַמּוֹ	עֹז	יְהוָה	11
in-pace	il-suo-popolo	(*)	benedira'	l'Eterno	dara'	a-il-suo-popolo	forza	l'Eterno	
H7965		H0853	H1288	H3068	H5414		H5797	H3068	

L'Eterno darà forza al suo popolo; l'Eterno benedirà il suo popolo dandogli pace.